

Wichtige Sätze für den Berufseinstieg

Important phrases for starting a career

عبارات مهمة للبدء بالمهنة

عبارات مهم برای شروع کار

Die wichtigsten Begriffe ...





جملات مهم برای شروع کار

عبارات مهمة للبدء بالمهنة

Important phrases for starting a career

Wichtige Sätze für den Berufseinstieg

Einstieg		Introduction		المعرفى	
1	Hallo, ich bin/ich heiße/ mein Name ist ...	Hello, I am / my name is ...	مرحبًا، أنا أَدعى/اسمي هو ...	سلام، من ... هستم / اسم من... است / نام من ... است	
2	Ich bin heute den ersten Tag hier.	This is my first day here.	هذا أول يوم لي هنا.	امروز اولین روز کاری من است.	
3	Ich freue mich auf die Zusammenarbeit.	I'm looking forward to working with you.	يسعدني العمل معكم	از همکاری با شما خوشحالم.	
4	Entschuldigung, ich bin neu hier. Könnte ich Sie etwas fragen?	Excuse me, I'm new here. Could I ask you something?	المعذرة، أنا جديدٌ هنا. هل يمكنني أن أسألك عن شيءٍ ما؟	ببخشید، من تازه به اینجا آمده‌ام. می‌توانم سوالی از شما بپرسم؟	
6	Ich habe ein Problem. Können Sie mir bitte helfen?	I'm finding this difficult. Would/ could you please help me?	لديّ مشكلة. هل يمكنك مساعدتي من فضلك؟	من مشکلی دارم. ممکن است کمکم کنید؟	
5	Passt das so?	Is this right?	هل هذا مناسبٌ هكذا؟	اینطور درست است؟	
7	Wo sind die ... Toiletten? Wo ist die ...?	Where are the ... toilets? Where is the ...?	أين هي ... دورات المياه؟ أين هي ...؟	دستشویی ها ... کجا هستند؟ ... کجاست؟	
8	Schönen Feierabend und bis morgen.	Enjoy your evening, see you tomorrow.	أمسية سعيدة وإلى اللقاء في الغد.	شب خوبی داشته باشید، تا فردا.	
Verständigung		Communication		التفاهم	
9	Können Sie das bitte wiederholen?	Would you please repeat that?	هل يمكنك أن تعيد ذلك من فضلك؟	ممکن است تکرار کنید لطفاً؟	
10	Könnten Sie mir das erklären? that to me?	Would you please explain that to me?	هل لك أن تشرح لي هذا من فضلك؟	می‌شود آن را برایم توضیح دهید؟	
11	Das habe ich nicht ganz verstanden.	I didn't quite understand that.	لم أفهم ذلك بشكل تام	آن را کاملاً متوجه نشدم.	
12	Oh, das habe ich falsch verstanden.	Ah, I misunderstood that.	أوه، لقد فهمتُ ذلك بصورةٍ خاطئة.	آه، من اشتباه فهمیدم.	
13	Tut mir leid, das habe ich nicht so gemeint.	I'm sorry, I didn't mean it like that.	أنا آسف، لم أقصد ذلك على هذا النحو.	عذر می‌خواهم، منظورم این نبود.	
14	Können wir nochmal über... sprechen?	Could we speak about ... again?	هل يمكننا أن نتحدث مرةً أخرى حول ...؟	امکانش هست درباره... دوباره باهم صحبت کنیم؟	
15	Wie spricht man das aus?	How is that pronounced?	كيف يمكن نطقُ ذلك؟	چطور تلفظش می‌کنید؟	
16	Wie sagt man zu ..? / Wie nennt man ...?	How do you say...? / What do you call ...?	ماذا يُطلق على ...؟ / ماذا يُسمّى ...؟	چطور می‌گویید...؟ / به... چه می‌گویید؟	
17	Könnten Sie mir das Wort aufschreiben?	Would you please write that word down for me?	هل يمكنك أن تكتب لي الكلمة؟	می‌توانید لطفاً آن کلمه را برای من بنویسید؟	

	Orientierung	Orientation	التوجيه	راهنمایی
18	Ich brauche ... (Nägel/einen Notizblock).	I need... (nails / a notebook).	أنا أحتاج ... (مسامير/مفكرة).	من به... نیاز دارم. (میخ / یک دفترچه یادداشت).
19	Wo finde ich ...?	Where would/can I find ...?	أين أجد ...؟	... را کجا می توانم پیدا کنم؟
20	Wer ist für ... zuständig?	Who is responsible for ...?	من یختص بـ ...؟	مسئول... چه کسی است؟
21	Wer ist der Ansprechpartner für ...?	Who should I contact regarding ...?	من الموظف المسؤول عن ...؟	برای... با چه کسی باید تماس بگیرم؟
22	An wen soll ich mich bei einem Problem wenden?	Who should I turn to if I have a problem?	إلى من ينبغي عليّ التوجه في حال حدوث مشكلة؟	اگر مشکلی داشتم با چه کسی باید صحبت کنم؟
23	Wann kann ich Herrn.../Frau am besten erreichen?	When can I best get in touch with Mr. / Mrs. ...?	ما أنسب الأوقات للتواصل مع السيد.../السيدة...؟	بهترین موقع برای تماس با آقا / خانم... چه وقتی است؟
24	Wann können wir das besprechen? Morgen, nächste Woche	When can we discuss that? Tomorrow, next week...	متی يمكننا مناقشة ذلك؟ غداً، الأسبوع المقبل ...	کی می توانیم درباره این موضوع صحبت کنیم؟ فردا، هفته بعد...
25	Wie machen Sie das hier? Wie läuft das hier?	How do you do that here?	كيف تقوم بهذا؟ كيف تسير الأمور هنا؟	اینجا چطور این را انجام می دهید؟ این اینجا به چه شکلی است؟
26	Wo finde ich Informationen/ Erklärungen/Anweisungen/Pläne/ Listen dazu?	Where can I find information / explanations / instructions / plans / the lists on/at/to/about ...?	أين أجد المعلومات/الشروحات/التوجيهات/المخططات/القوائم الخاصة بذلك؟	از کجا می توانم اطلاعات/توضیحات/ دستورالعملها/برنامهها/فهرستهای مربوط به آن را بگیرم؟
27	Haben Sie kurz Zeit?	Do you have a moment?	هل لديك بعض الوقت؟	چند دقیقه وقت دارید؟
	Es ist wirklich sehr dringend/wichtig.	It is really very urgent/important.	هذا مُلح/مهم جدًا حقًا.	موضوع بسیار ضروری/مهمی است.
28	Wann kommt der Kunde/der Arzt/ die Patientin/die Lieferung?	When is the customer / the doctor / the patient / the delivery coming?	متی يأتي العميل/الطبيب/المريضة/التوريد؟	مشتری/دکتر/بیمار/بار کی می رسد؟



Arbeitszeit	Working hours	وقت العمل	ساعات کاری	
29	Wie sind meine Arbeitszeiten?	What are my working hours?	ما أوقات عملي؟	ساعات کاری من به چه شکلی است؟
30	Wann muss ich morgens da sein?	When do I have to arrive?	متی یتعین علیّ أن أكون هنا في الصباح؟	هر روز صبح چه ساعتی باید سر کارم باشم؟
31	Bis wann muss das fertig sein?	When does that have to be finished?	حتى متى يجب الانتهاء من ذلك؟	کار کی باید تمام شود؟
32	Ich würde gern meinen Wochenplan mit Ihnen besprechen.	I would like to discuss my weekly schedule with you.	أود مناقشة جدولی الأسبوعي معك؟	می خواهم درباره برنامه هفتگی ام با شما صحبت کنم.
33	Wo finde ich den Dienst-/Einsatz-/Aufgaben-/Tagesplan?	Where can I find the duty roster / staff schedule / task schedule / day's schedule?	أین أجد جدول الخدمة/التعيين/المهام/الخطة اليومية؟	از کجا می توانم برنامه زمانی وظایف/برنامه کارکنان/شرح وظایف/برنامه روزانه را بگیرم؟
34	Entschuldigung, dass ich zu spät bin. Mein Zug/Bus hatte Verspätung.	I'm really sorry that I'm late. My train / bus was delayed.	أعتذر، لأنني وصلت متأخرًا	بابت تأخیرم معذرت می خواهم. قطار/اتوبوس دیر کرده بود.
35	Ich kann heute leider nicht kommen. Ich bin krank. Die Ärztin hat mich krankgeschrieben.	Unfortunately I can't be there today. I'm ill. The doctor has given me a sick note.	أعتذر عن الحضور اليوم. أنا مريض. وقد أعطتني الطبيبة أجازة مرضية.	متأسفانه امروز نمی توانم بیایم. مریض هستم. دکتر برگه مرخصی برایم نوشته است.
36	Schicken Sie Ihre Krankmeldung an die Personalabteilung/Leitung.	Send your doctor's note to the personnel department /management.	أرسل أجازتك المرضية إلى قسم شؤون العاملين/الإدارة.	برگه استعلاجی تان را به دپارتمان پرسنل/مدیریت بفرستید.
37	Ich habe einen privaten Termin/Behördentermin und müsste heute früher gehen.	I have a private appointment / an appointment at a government office and need to leave earlier today.	لديّ موعدٌ خاص/موعد مع السلطات ويجب أن أغادر اليوم مبكرًا.	من یک قرار ملاقات خصوصی/جلسه ای با مسئولین دارم و امروز باید زودتر بروم.

